

Registre su producto y obtenga asistencia en
www.philips.com/welcome

DVP3320



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Importante	4
Nota importante sobre seguridad	4
Aviso sobre marcas comerciales	5

2 Su DVD player	6
Funciones destacadas	6
Descripción general del producto	7

3 Conexión	9
Conexión de los cables de video	9
Conexión de los cables de audio	10
Transmisión de audio a otros dispositivos	10
Conexión del dispositivo USB	11
Conexión a la toma de alimentación	11

4 Introducción	12
Preparación del control remoto	12
Buscar el canal de visualización correcto	13
Seleccione el idioma de la pantalla del menú	13
Activación del escaneo progresivo	14

5 Reproducción	15
Reproducir desde el disco	15
Reproducción de video	16
Reproducción de música	19
Reproducción de fotografías	20
Reproducción desde un dispositivo USB	21

6 Opciones de ajuste	22
Configuración general	22
Configuración de audio	23
Configuración de video	24
Preferencias	25

7 Funciones avanzadas	27
Creación de archivos MP3	27

8 Información adicional	28
Actualización de software	28
Cuidado de la unidad	28

9 Especificaciones	29
---------------------------	----

10 Solución de problemas	31
---------------------------------	----

11 Glosario	32
--------------------	----

1 Importante

Nota importante sobre seguridad



Advertencia

- Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale DVD player en un espacio cerrado. Deje siempre un espacio de al menos 10 cm alrededor de DVD player para permitir su ventilación. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación de DVD player.
- No coloque DVD player, el control remoto ni las baterías cerca de llamas u otras fuentes de calor, y evite exponerlos al sol.
- Utilice DVD player sólo en interiores. Mantenga DVD player lejos del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No coloque DVD player sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado de DVD player durante tormentas eléctricas.
- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste distintos de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones peligrosas.
- Debe tener libre acceso al cable de alimentación para poder desconectar su DVD player de la toma con facilidad.
- Puede producirse radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.

Acerca del escaneo progresivo

Los consumidores deben tener en cuenta que no todos los televisores de alta definición son totalmente compatibles con este producto, y es posible que aparezcan interferencias en la imagen. En caso de presentarse los problemas de imagen 525 ó 625 en el escaneo progresivo, se recomienda cambiar la conexión a la "definición estándar". Si tiene dudas respecto de la compatibilidad del televisor con este reproductor de DVD modelo 525p y 625p, comuníquese con el centro de atención al cliente.

Aviso de reciclado



Este equipo electrónico contiene una gran cantidad de materiales que pueden reciclarse o reutilizarse si lo desarma una empresa especializada. Si necesita desechar un aparato antiguo, llévalo a un centro de reciclaje. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Aviso de derechos de propiedad intelectual



Be responsible
Respect copyrights

Este producto cuenta con tecnología de protección contra copias no autorizadas correspondiente a una serie de patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido desarmar y desembalar la unidad.

Aviso sobre marcas comerciales



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.



Los logotipos de USB-IF son marcas comerciales de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

2 Su DVD player

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para poder disfrutar de los beneficios que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/support.

Este DVD player le da vida al audio y al video. Reproduce prácticamente todos los formatos de disco, incluidas las fotos digitales, sin comprometer la calidad de las imágenes.

Funciones destacadas

Encuadre de pantalla

Vea una película en pantalla completa en cualquier televisor.

Video por componentes con escaneo progresivo

Traspasa los límites de la resolución estándar y permite disfrutar de los videos en DVD con calidad cinematográfica.

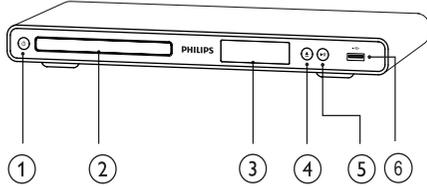
Códigos de región

Puede reproducir discos con los códigos de región que se indican a continuación.

Código de región del DVD	Países
	América latina

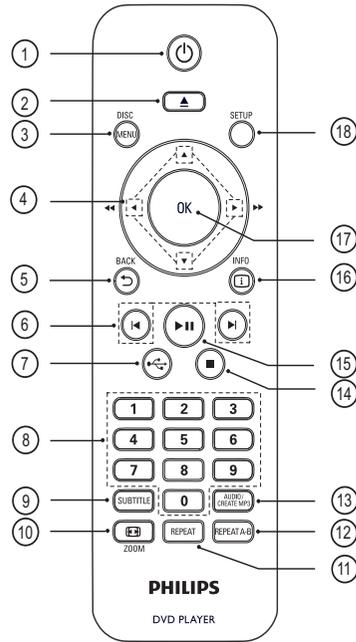
Descripción general del producto

Unidad principal



- ① **⏻ (Modo de espera encendido)**
 - Enciende su DVD player o pasa al modo de espera.
- ② **Bandeja de discos**
- ③ **Panel de visualización**
- ④ **▲ (Abrir/cerrar)**
 - Abre o cierra la bandeja de discos.
- ⑤ **▶|| (Reproducir/Pausa)**
 - Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
- ⑥ **Conector (USB)**
 - Conecta una unidad USB Flash.

Control remoto



Su DVD player

- ① **⏻ (Modo de espera encendido)**
 - Enciende su DVD player o pasa al modo de espera.
- ② **▲ (Abrir/cerrar)**
 - Abre o cierra la bandeja de discos.
- ③ **DISC MENU**
 - Accede o sale del menú del disco.
 - Pasa al modo de disco.
 - Para VCD y SVCD, activa o desactiva el modo PBC (control de reproducción).

- ④ **▲▼◀▶ (Botones de navegación)**
 - Permite navegar por los menús.
 - Avanza rápido (derecha) o retrocede rápido (izquierda). Púlselos varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
 - Avanza (arriba) o retrocede (abajo) lentamente. Púlselos varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
- ⑤ **↶ BACK**
 - Regresa al menú principal.
 - Para DVD, navega hasta el menú de títulos.
 - Para la versión 2.0 de VCD o SVCD con PBC encendido, regresa al menú.
- ⑥ **◀/▶ (Anterior/Siguiente)**
 - Pasa al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
 - Manténgalos presionados para avanzar o retroceder rápidamente.
- ⑦ **↔ (USB)**
 - Cambia al modo USB y muestra el contenido.
- ⑧ **Botones numéricos**
 - Selecciona la reproducción de un elemento.
- ⑨ **SUBTITLE**
 - Selecciona el idioma de los subtítulos en un disco.
- ⑩ **🔍 ZOOM**
 - Ajusta el formato de la imagen a la pantalla de la TV.
 - Acerca o aleja la imagen.
- ⑪ **REPEAT**
 - Alterna entre distintos modos de repetición.
- ⑫ **REPEAT A-B**
 - Marca la sección de repetición de la reproducción o desactiva el modo de repetición.

- ⑬ **AUDIO/CREATE MP3**
 - Selecciona un canal o idioma de audio en un disco.
 - Permite acceder al menú de creación de archivos MP3.
- ⑭ **■ (Detener)**
 - Detiene la reproducción de un disco.
- ⑮ **▶|| (Reproducir/Pausa)**
 - Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
- ⑯ **ℹ INFO**
 - En el caso de los discos, muestra información sobre el estado actual o el disco.
 - Para diapositivas, muestra una vista en miniatura de archivos de fotos.
- ⑰ **OK**
 - Confirma una entrada o una selección.
- ⑱ **SETUP**
 - Accede o sale del menú de configuración.

3 Conexión

Para usar su DVD player, realice las siguientes conexiones.

Conexiones básicas

- Video
- Audio

Conexiones optativas:

- Transmisión de audio a otros dispositivos:
 - Amplificador o receptor digital
 - Sistema estéreo analógico



Nota

- Consulte la placa ubicada en la parte posterior o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.



Sugerencia

- Pueden utilizarse distintos tipos de conectores para conectar este dispositivo en el televisor, según la disponibilidad y sus necesidades. Si necesita ayuda para conectar el producto, consulte la guía interactiva en www.connectivityguide.philips.com.

Conexión de los cables de video

Conecte este DVD player en el televisor para ver la reproducción del disco. Seleccione la mejor conexión de video que pueda admitir su televisor.

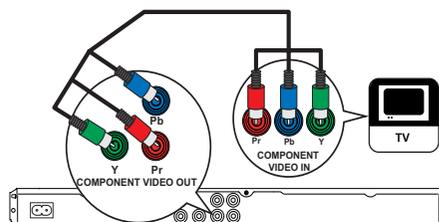
- Opción 1: conectar en las tomas de video por componentes (para televisores estándar o con escaneo progresivo).
- Opción 2: conectar en la toma de video (CVBS) (para televisores estándar).



Nota

- Conecte su DVD player directamente en un televisor.

Opción 1: Conectar en la toma de video por componentes



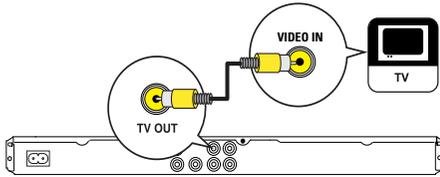
- 1 Conecte los cables de video por componentes (no suministrados) en las tomas **Y Pb Pr** de su DVD player y las tomas de entrada de video por componentes del televisor.
 - Si utiliza un televisor con escaneo progresivo, puede activar el modo de escaneo progresivo.



Consejo

- La entrada de video por componentes de su televisor puede estar indicada como **Y Pb/Cb Pr/Cr** o **YUV**.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imagen.

Opción 2: Conectar en la toma de video (CVBS)



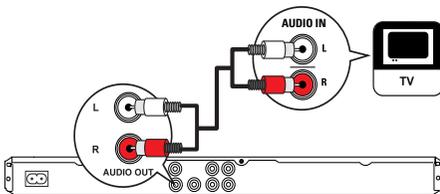
- 1 Conecte un cable de video compuesto (suministrado) en la toma **TV OUT** de su DVD player y la toma de entrada de video del televisor.

Consejo

- La entrada de video de su televisor puede estar rotulada como A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imagen.

Conexión de los cables de audio

Conecte el audio de este DVD player en el televisor para escuchar el sonido a través del televisor.

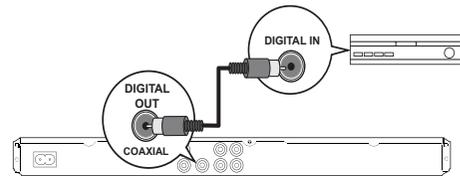


- 1 Conecte los cables de audio (suministrados) en las tomas **AUDIO OUT L/R** de su DVD player y las tomas de entrada de audio del televisor.

Transmisión de audio a otros dispositivos

Transfiera el sonido desde este DVD player hacia otros dispositivos para mejorar la reproducción de audio.

Conexión a un amplificador o receptor digital

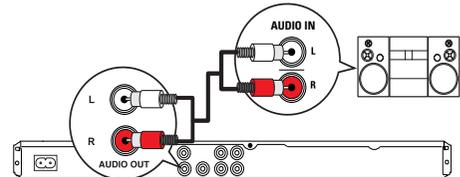


- 1 Conecte un cable coaxial (no suministrado) en la toma **COAXIAL/DIGITAL OUT** de este DVD player y la toma de entrada **COAXIAL/DIGITAL** del dispositivo.

Consejo

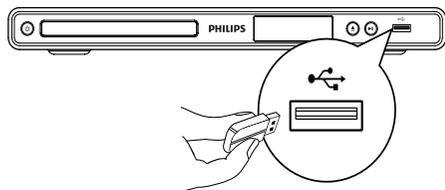
- Puede optimizar la salida de audio (consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' > 'Configuración de audio' > [Salida digital] para obtener más información).

Conexión a un sistema estéreo analógico



- 1 Conecte los cables de audio (suministrados) en las tomas **AUDIO OUT L/R** de su DVD player y las tomas de entrada de audio del dispositivo.

Conexión del dispositivo USB



- 1 Conecte la unidad flash USB en la toma  (USB) de su DVD player.

Nota

- Este DVD player puede reproducir o mostrar únicamente archivos MP3, WMA o JPEG que están guardados en ese tipo de dispositivos.
- Pulse  para acceder al contenido y reproducir los archivos.

Conexión a la toma de alimentación

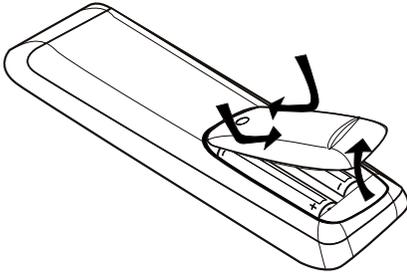
Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior o inferior de su DVD player.

- 1 Conecte el cable de alimentación en la toma de energía.
↳ Su DVD player ya puede configurarse y está listo para usar.

4 Introducción

Preparación del control remoto

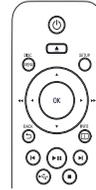
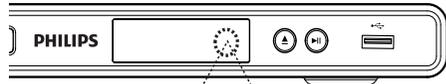


- 1 Empuje para abrir el compartimiento de las baterías.
- 2 Inserte 2 baterías AAA con la polaridad tal como se indica (+/-).
- 3 Cierre la cubierta.

Precaución

- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

Navegación por el menú



- 1 Apunte con el control remoto directamente hacia el sensor de su DVD player y seleccione la función que desea utilizar.
- 2 Utilice los siguientes botones del control remoto para desplazarse por los menús que aparecen en la pantalla.

Botón	Acción
▲▼	Mover hacia arriba o abajo.
◀▶	Mover hacia la derecha o izquierda.
OK	Confirmar una selección.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Ingresar números

Buscar el canal de visualización correcto

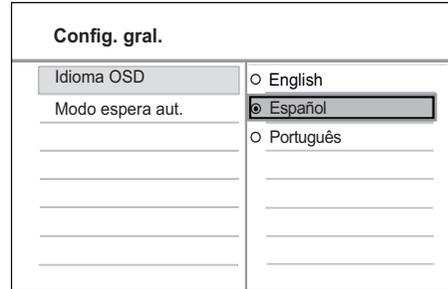
- 1 Pulse **⏻** para encender su DVD player.
- 2 Encienda el televisor y sintonice el canal de entrada de video correcto tal como se indica en cualquiera de las siguientes opciones:
 - Sintonice el canal más bajo de su televisor y presione el botón para retroceder canales hasta ver la pantalla de Philips.
 - Presione el botón **⏮ SOURCE** varias veces en el control remoto del televisor.



Consejo

- El canal de entrada de video se encuentra entre los canales más bajos y los más altos y puede denominarse FRONT, A/V IN, VIDEO, HDMI, etc. Consulte el manual del usuario del televisor para seleccionar la entrada correcta.
- Si la salida de audio de su DVD player se transmite a otro dispositivo de audio (como un sistema de audio o receptor), encienda el dispositivo de audio en el canal de entrada de audio apropiado. Consulte el manual del usuario del dispositivo para obtener más información.

Seleccione el idioma de la pantalla del menú



- 1 Pulse **SETUP**.
↳ Aparecerá el menú **[Config. gral.]**.
- 2 Seleccione **[Idioma OSD]** y, a continuación, pulse **▶**.
 - Las opciones de idioma varían según el país o la región, y es posible que no coincidan con las ilustraciones que aparecen aquí.
- 3 Pulse **▲▼** para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse **OK**.

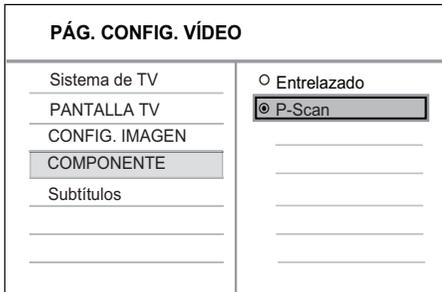


Consejo

- Para definir el idioma predeterminado del audio de DVD y del menú del disco, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' > **[Preferencias]**.

Activación del escaneo progresivo

Conecte un televisor con escaneo progresivo en las tomas de video por componentes (consulte el capítulo "Conexión de los cables de video - Opción 1: Conectar en la toma de video por componentes" para obtener más información).



- 1 Encienda el televisor en el canal de visualización correspondiente a DVD player.
- 2 Pulse **SETUP**.
- 3 Pulse **▼** para seleccionar **[PÁG. CONFIG. VÍDEO]**.
- 4 Seleccione **[COMPONENTE] > [P-Scan]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerá un mensaje de advertencia.
- 5 Para continuar, seleccione **[Sí]** y presione **OK**.
↳ Se ha completado la configuración.

Nota

- Si aparece una pantalla en blanco o distorsionada, espere 15 segundos hasta que se ejecute la auto recuperación.
- Si no aparece ninguna imagen, desactive el modo de escaneo progresivo de la siguiente manera: 1) Pulse **▲** para abrir el compartimiento del disco. 2) Pulse **Botón numérico '1'**.

- 6 Pulse **SETUP** para salir del menú.

- 7 Ahora puede activar el modo de escaneo progresivo en su televisor (consulte el manual del usuario).

Nota

- Durante la reproducción, con el modo de escaneo progresivo activado tanto en su DVD player como en el televisor, la imagen puede aparecer distorsionada. Desactive la función de escaneo progresivo en su DVD player y en el televisor.

5 Reproducción

Reproducir desde el disco

Nota

- Los DVD y los reproductores de DVD tienen restricciones regionales. El DVD que desea reproducir debe corresponder a la misma región que su reproductor (consulte en la parte trasera).
- Este DVD player admite los siguientes formatos de archivo: MP3/WMA/JPEG.
- Para reproducir DVD-R, DVD+R o DVD-RW, el disco debe estar finalizado.

Reproducción de un disco

Precaución

- No coloque ningún otro elemento que no sean discos en la bandeja.

- 1 Presione **▲** para abrir la bandeja de discos.
- 2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
 - En discos de dos lados, cargue el disco con la cara que desea reproducir hacia abajo.
- 3 Presione **▲** para cerrar la bandeja de discos.
 - Para visualizar la reproducción del disco, encienda el televisor en el canal de visualización correcto para DVD player.
 - Si la reproducción no comienza automáticamente, pulse **▶||**.
- 4 Para detener la reproducción del disco, pulse **■**.

Consejo

- Si aparece el menú de introducción de contraseña, deberá introducir la contraseña para poder reproducir el disco.
- Si realiza una pausa o detiene un disco durante unos 5 minutos, se activará el protector de pantalla. Para desactivar el protector de pantalla, pulse **DISC MENU**.
- Después de realizar una pausa o detener un disco, si no se pulsa ningún botón durante 15 minutos, su DVD player pasará automáticamente al modo de espera.

Reproducción de video



Nota

- Para discos de video, la reproducción siempre vuelve a comenzar desde el último punto de interrupción. Para comenzar la reproducción desde el principio, pulse ◀ mientras se muestra el mensaje.

Control de títulos

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
▶	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
■	Detiene la reproducción de un disco.
▶	Pasa al siguiente título o capítulo.
◀	Vuelve al comienzo del título o capítulo actual. Presione dos veces para volver al título o capítulo anterior.
◀◀▶▶	Avanza rápido (derecha) o retrocede rápido (izquierda). Púselos varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
▲, ▼	Avanza (arriba) o retrocede (abajo) lentamente. Púselos varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda. En discos VCD/SVCD, la función de retroceso lento no está disponible.

Cambio de reproducción de video

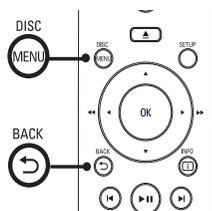
- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de video.

Botón	Acción
AUDIO/ CREATE MP3	Selecciona un canal o idioma de audio en un disco. Sólo se aplica a discos que tienen varios idiomas de audio o canales disponibles.
SUBTITLE	Selecciona el idioma de los subtítulos en un disco. Sólo se aplica a discos que tienen varios idiomas de subtítulos disponibles.
REPEAT	Selecciona o desactiva el modo de repetición. Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco. Para VCD y SVCD, la repetición sólo es posible si el modo PBC está desactivado.
◻ ZOOM (Encadre de pantalla)	Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor. Púselo varias veces hasta que la imagen cambie la escala para ajustarse a la pantalla del televisor.
◻ ZOOM	Alterna entre la relación de aspecto de la pantalla y un factor de zoom diferente. Para desplazarse por la imagen ampliada, presione Botones de navegación .
◻ INFO	Muestra el estado actual y la información del disco. Puede cambiar las opciones de reproducción de video sin tener que interrumpir la reproducción.

Nota

- Es posible que algunas operaciones no funcionen con algunos discos. Consulte la información incluida con el disco para obtener más información.

Acceda al menú del DVD



- 1 Pulse **DISC MENU** para acceder al menú principal del disco.
- 2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK**.
 - En algunos menús, presione **Botones numéricos** para ingresar su selección.
 - Para regresar al menú de títulos durante la reproducción, presione **↩ BACK**.

Acceda al menú del VCD

El modo PBC (del inglés Playback Control) para VCD/SVCD viene activado desde fábrica. Cuando se introduce un VCD/SVCD, aparece el menú de contenido.

- 1 Presione **Botones numéricos** para seleccionar una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción.
 - Si el modo PBC está desactivado, el sistema pasará por alto el menú y comenzará a reproducir a partir de la primera pista.
 - Para regresar al menú durante la reproducción, presione **↩ BACK** (sólo es posible con el modo PBC activado).



Consejo

- Pulse **DISC MENU** para activar y desactivar el modo PBC.

Paso rápido a un punto de reproducción determinado

- 1 Durante la reproducción, pulse **INFO**.
↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione el tiempo de reproducción transcurrido y, a continuación, presione **▶**.
 - **[Tiempo título]** (duración del título)
 - **[Tpo. capítulo]** (duración del capítulo)
 - **[Tpo. disco]** (duración del disco)
 - **[Tpo. pista]** (duración de la pista)
- 3 Presione **Botones numéricos** para ingresar el punto al que desea saltar y, a continuación, presione **OK**.

Visualización del tiempo de reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **INFO**.
↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione **[Contador]** y, a continuación, pulse **▶**.
↳ Las opciones pueden variar según el tipo de disco.

Opción	Acción
[Transc título] / [Transc. capítulo]	Muestra el tiempo de reproducción transcurrido del título o del capítulo del DVD.
[Rest. título] / [Rest. capítulo]	Muestra el tiempo de reproducción restante del título o del capítulo del DVD.
[Transc. total] / [Transc. indi.]	Muestra el tiempo de reproducción transcurrido del VCD/SVCD.
[Restante total] / [Rest. individual]	Muestra el tiempo de reproducción restante del VCD/SVCD.

- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.

Visualice la reproducción del DVD desde diferentes ángulos de cámara.

- 1 Durante la reproducción, pulse **INFO**.
↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione **[Áng.]** y, a continuación, pulse **▶**.
- 3 Pulse **Botones numéricos** para cambiar el ángulo.
↳ La reproducción cambiará al ángulo seleccionado.



Nota

- Se aplica únicamente a los discos que contienen escenas de ángulos múltiples.

Repetición de una sección específica

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT A-B** donde desea establecer el punto de inicio.
- 2 Pulse **REPEAT A-B** nuevamente para definir el punto final.
↳ Comenzará a reproducirse la repetición.
- 3 Para cancelar la repetición, pulse **REPEAT A-B** nuevamente.



Nota

- Sólo pueden repetirse las secciones que están dentro de una misma pista o título.

Reproducción de música



Nota

- En algunos discos de audio comerciales, la reproducción se reanuda desde el último punto de interrupción. Para comenzar la reproducción desde la primera pista, pulse

Control de una pista

- 1 Reproduzca una pista.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la pista.

Botón	Acción
	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
	Detiene la reproducción de un disco.
	Pasa a la pista siguiente.
	Pasa al inicio de la pista actual. Presione dos veces para ir a la pista anterior.
	Selecciona la reproducción de un elemento.
	Avanza rápido (derecha) o retrocede rápido (izquierda). Púlselos varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda. Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.
REPEAT	Alterne entre varios modos de repetición, o desactive el modo de repetición. Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco.

Reproducción de música MP3/WMA

MP3 y WMA son un tipo de archivo de gran compresión de audio (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

- 1 Inserte un disco que contenga música MP3/WMA.
↳ Aparecerá un menú de contenido.
- 2 Se iniciará la reproducción.
 - Para seleccionar otra pista, pulse y, a continuación, presione **OK**.
- 3 Para regresar al menú principal, pulse hasta que el menú raíz esté seleccionado y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para seleccionar una carpeta, pulse y, a continuación, presione **OK**.



Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- Su DVD player no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3), es posible que en la pantalla no sea vean de manera adecuada porque esta grabadora no los admite.
- Este DVD player no puede reproducir los archivos WMA que están protegidos con Digital Rights Managment (DRM).
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite su DVD player no se mostrarán ni se reproducirán.

Reproducción de fotografías

Reproducción de presentaciones de diapositivas con fotos

Su DVD player puede reproducir fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).



- 1 Inserte un disco que contenga fotos JPEG.
↳ Comenzará la presentación de diapositivas (en el caso de los discos Kodak) o aparecerá un menú de contenidos (en el caso de los discos JPEG).
- 2 Seleccione la carpeta o el álbum que desee reproducir.
 - Para obtener una vista previa de las fotografías contenidas en la carpeta o el álbum, presione **INFO**.
 - Para ir a la pantalla anterior o siguiente, pulse **◀/ ▶**.
 - Para seleccionar una fotografía, presione **Botones de navegación**.
 - Para visualizar sólo la fotografía seleccionada, presione **OK**.
- 3 Pulse **OK** para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
 - Para regresar al menú, presione **↶ BACK**.

Nota

- Es posible que el contenido del disco demore en aparecer en la pantalla del televisor debido a la gran cantidad de canciones y fotografías que contiene.
- Si la fotografía en formato JPEG no se graba como tipo de archivo 'exif', la imagen en miniatura real no podrá visualizarse. Se sustituirá por la imagen en miniatura de una "montaña azul".
- Su DVD player puede mostrar únicamente imágenes de cámaras digitales en formato JPEG-EXIF, que es el utilizado por la gran mayoría de las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento ni imágenes en formatos que no sean JPEG, ni tampoco clips de sonido asociados con imágenes.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite su DVD player no se mostrarán ni se reproducirán.

Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca una presentación de diapositivas.
- 2 Utilice el control remoto para controlar las fotografías.

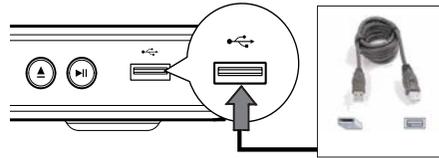
Botón	Acción
◀	Gira la fotografía hacia la izquierda.
▶	Gira la fotografía hacia la derecha.
▲	Gira la imagen 180°.
▼	Gira la imagen 180°.
INFO ZOOM	Acerca o aleja la imagen. Reproducción en pausa en el modo de zoom.
■	Detiene la reproducción.

Reproducción de música en diapositivas

Reproduzca los archivos de música MP3 y las fotografías JPEG de manera simultánea para crear una secuencia de diapositivas musical. Los archivos MP3 y JPEG deben guardarse en el mismo disco.

- 1 Reproducción de música MP3.
- 2 Desplácese hasta la carpeta o el álbum de fotografías y pulse **OK** para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
 - ↳ La presentación de diapositivas comenzará y continuará hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
 - ↳ El audio continuará reproduciéndose hasta el final del disco.
 - Para regresar al menú, presione **↩ BACK**.
 - Para detener la reproducción de la presentación de diapositivas, pulse **■**.
 - Para detener la reproducción de música, pulse **■** nuevamente.

Reproducción desde un dispositivo USB



Reproducción

Este DVD player reproduce o muestra los archivos MP3, WMA y JPEG que están guardados en el dispositivo USB.

- 1 Conecte la memoria flash USB en la toma  (USB) de su DVD player.
- 2 Pulse .
 - ↳ Aparecerá un menú de contenido.
 - ↳ Se iniciará la reproducción.
- 3 Seleccione una pista si la reproducción no comienza automáticamente.
 - Para obtener más información, consulte los capítulos 'Reproducción de música, Reproducción de fotografías, Reproducción de video'.
- 4 Para detener la reproducción, pulse **■** o extraiga el dispositivo USB.
 - Para pasar al modo de disco, pulse  o **DISC MENU**.

Consejo

- Si el dispositivo no entra dentro de la toma USB, conéctelo a través de una extensión de cable USB.
- No admite cámaras digitales que exigen instalar un programa adicional cuando se conectan a una PC.

6 Opciones de ajuste

Esta sección describe las diferentes opciones de configuración de su DVD player.

Símbolo	Opción
	[Config. gral.]
	[PÁG. CONFIG. AUDIO]
	[PÁG. CONFIG. VÍDEO]
	[Preferencias]

Nota

- Si la opción de configuración aparece en color gris, significa que ese ajuste no puede cambiarse por el momento.

Configuración general

Config. gral.	
Idioma OSD	
Modo espera aut.	

- 1 Pulse **SETUP**.
↳ Aparecerá el menú [Config. gral.].
- 2 Pulse **►**.
- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para volver al menú anterior, pulse **◀**.
 - Para salir del menú, pulse **SETUP**.

[Idioma OSD]

Selecciona el idioma de pantalla predeterminado.

[Modo espera aut.]

Desactiva o activa el cambio automático al modo de espera. Es una función de ahorro de energía.

- **[Activado]**: pasa al modo de espera después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o detención).
- **[Desactivado]**: desactiva el modo de espera automático.

Configuración de audio

PÁG. CONFIG. AUDIO	
Salida digital	
Volumen	
Muestreo abajo	
Modo nocturno	

- 1 Pulse **SETUP**.
↳ Aparecerá el menú **[Config. gral.]**.
- 2 Pulse **▼** para seleccionar **[PÁG. CONFIG. AUDIO]** y, a continuación, presione **►**.
- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para regresar al menú anterior, pulse **◀**.
 - Para salir del menú, pulse **SETUP**.



Nota

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

[Salida digital]

Selecciona el ajuste de acuerdo con el amplificador o receptor digital que esté conectado mediante la toma digital.

- **[Desactivado]**: desactiva la salida digital.
- **[PCM]**: decodifica al formato PCM (2 canales).
- **[Todo]**: admite formatos de audio multicanal.

[Volumen]

Ajusta el nivel de volumen predeterminado cuando se reproduce un disco.

1. Pulse **OK**.
2. Pulse **◀▶** para ajustar el volumen.
3. Presione **OK** para confirmar y salir.

[Muestreo abajo]

Selecciona la velocidad de muestreo de salida para una mejor calidad de sonido.

- **[Activado]**: para los discos grabados a una velocidad de muestreo de 48 kHz.
- **[Desactivado]**: para los discos grabados a una velocidad de muestreo de 96 kHz.

[Modo nocturno]

Suaviza el nivel de sonido alto y aumenta el sonido bajo para que pueda ver las películas de DVD sin molestar a los demás.

- **[Activado]**: para ver películas de forma silenciosa por la noche.
- **[Desactivado]**: para disfrutar del sonido envolvente con un alcance dinámico completo.



Nota

- Se aplica sólo a los DVD codificados en Dolby Digital.

Configuración de video

PÁG. CONFIG. VÍDEO	
Sistema de TV	
PANTALLA TV	
CONFIG. IMAGEN	
COMPONENTE	
Subtítulos	

- 1 Pulse **SETUP**.
↳ Aparecerá el menú **[Config. gral.]**.
- 2 Pulse **▼** para seleccionar **[PÁG. CONFIG. VÍDEO]** y, a continuación, presione **►**.
- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para regresar al menú anterior, pulse **◀**.
 - Para salir del menú, pulse **SETUP**.



Nota

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

[Sistema de TV]

Modifique esta configuración sólo si el video no aparece correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- **[NTSC]**: para televisores del sistema NTSC.
- **[PAL]**: para televisores con sistema PAL.
- **[Multi]**: para televisores compatibles tanto con PAL como con NTSC.

Para confirmar la configuración, presione **◀** para seleccionar **[Sí]** y, a continuación, pulse **OK**.

[PANTALLA TV]

Selecciona uno de los siguientes formatos de visualización:



- **[04:03 AM panorámico]**: para televisores de pantalla de 4:3: pantalla de altura completa con los lados recortados.
- **[04:03 AM buzón]**: para televisores de pantalla de 4:3: pantalla ancha con barras de color negro en las partes superior e inferior.
- **[16:9]**: para televisores de pantalla ancha: relación de 16:9.

[CONFIG. IMAGEN]

Selecciona un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen o personaliza la configuración a su gusto.

- **[Estándar]**: ajuste de color original.
- **[Vibrante]**: ajuste de color intenso.
- **[Genial]**: ajuste de color cálido.
- **[Personal]**: personaliza el ajuste de color. Establezca el nivel de brillo, contraste, matiz y saturación de color en el menú y, a continuación, presione **OK**.

[COMPONENTE]

Selecciona la salida de video compatible con la conexión de video entre este DVD player y el televisor.

- **[Entrelazado]:** para conexión (Y Pb Pr) de video por componentes.
- **[P-Scan]:** para conexión (Y Pb Pr) de video por componentes con modo de escaneo progresivo.

Para confirmar la configuración, presione ◀ para seleccionar **[Sí]** y, a continuación, pulse **OK**.



Consejo

- Puede obtener una descripción más detallada. Si desea obtener información más detallada, consulte el capítulo 'Inicio - Activación del escaneo progresivo'.

[Subtítulos]

Activa o desactiva los subtítulos de la pantalla.

- **[Activado]:** muestra los efectos de sonido en los subtítulos. Sólo puede aplicarse en discos con información Closed Caption incluida y televisores que admitan esta función.
- **[Desactivado]:** desactiva los subtítulos.

Preferencias



Nota

- Detenga la reproducción del disco para poder acceder a **[Preferencias]**.

Preferencias	
Audio	
Subtít.	
MENÚ DE DISCO	
Control infantil	
Contraseña	
Datos de versión	
Predetermin.	

Opciones de ajuste

- 1 Pulse **SETUP**.
↳ Aparecerá el menú **[Config. gral.]**.
- 2 Pulse ▼ para seleccionar **[Preferencias]** y, a continuación, presione ►.
- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para regresar al menú anterior, pulse ◀.
 - Para salir del menú, pulse **SETUP**.



Nota

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

[Audio]

Selecciona el idioma de audio predeterminado para la reproducción del disco.

[Subtít.]

Selecciona el idioma de subtítulos predeterminado para la reproducción del disco.

[MENÚ DE DISCO]

Selecciona el idioma del menú del disco.

Nota

- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- Para algunos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio puede cambiarse únicamente en el menú del disco.

[Control infantil]

Restringe el acceso a los discos DVD que no son aptos para los niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificación.

1. Pulse **►**.
2. Seleccione un nivel de clasificación y, a continuación, pulse **OK**.
3. Presione **Botones numéricos** para ingresar la contraseña.

Nota

- Los DVD con una clasificación superior al nivel establecido en **[Control infantil]** requieren una contraseña para poder reproducirse.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione **'8'**.
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.

Consejo

- Para configurar o modificar la contraseña, ingrese en **[Preferencias] > [Contraseña]**.

[Contraseña]

Configura o modifica la contraseña para discos bloqueados y reproduce DVD restringidos.

Preferencias	
Cambiar contraseña	
Contraseña ant.	<input type="password"/>
Nueva contraseña	<input type="password"/>
Confirmar	<input type="password"/>
	<input type="button" value="OK"/>

- 1) Presione **Botones numéricos** para ingresar '0000' o la última contraseña definida en el campo **[Contraseña ant.]**.
- 2) Introduzca la nueva contraseña en el campo **[Nueva contraseña]**.
- 3) Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo **[Confirmar]**.
- 4) Presione **OK** para salir del menú.

Nota

- Si ha olvidado la contraseña, introduzca '0000' antes de configurar la nueva contraseña.

[Datos de versión]

Muestra la versión de software de su DVD player.

Consejo

- Esta información es necesaria para saber si hay una versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips que pueda descargar e instalar en su DVD player.

[Predetermin.]

Restablece todos los ajustes de este DVD player a los valores de fábrica, con excepción de **[Control infantil]** y **[Contraseña]**.

7 Funciones avanzadas

Creación de archivos MP3

Con este reproductor de discos puede convertir CD de audio en archivos de audio MP3. Los archivos de audio MP3 creados se guardan en el dispositivo USB.

- 1 Inserte un CD de audio
- 2 Conecte una unidad flash USB a la toma  de este dispositivo.
- 3 Durante la reproducción del disco, pulse **AUDIO/CREATE MP3**.
↳ Aparece el menú de creación de archivos MP3.
- 4 Seleccione **[Sí]** en el menú y, a continuación, pulse **OK**.

Crear MP3			
OPCIONES		Pista	
velocidad	Normal	<input type="radio"/> Pista01	04:14
vel. Bits	128kbps	<input type="radio"/> Pista02	04:17
Dispositivo	USB 1	<input type="radio"/> Pista03	03:58
		<input type="radio"/> Pista04	04:51
		<input type="radio"/> Pista05	03:53
		<input type="radio"/> Pista06	04:09
		<input type="radio"/> Pista07	04:38
Resumen			
Pulse el botón [OK] para camb la velocidad.			
Inicio	Salir	Sel. todo	Desel. todo

- 5 Seleccione una opción de conversión en el panel **[OPCIONES]**, después pulse **OK** varias veces para seleccionar un elemento.

Opción	Descripción
[velocidad]	Seleccione una velocidad de copia.
[Vel. Bits]	Seleccione un nivel de calidad. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad de sonido y mayor será el tamaño de archivo.
[Dispositivo]	Los archivos creados sólo se pueden guardar en un dispositivo USB.

- 6 Pulse **▶** para acceder al panel **[Pista]**.
- 7 Seleccione la pista de audio y pulse **OK**.
 - Para seleccionar otra pista, repita el paso 7.
 - Para seleccionar todas las pistas, seleccione **[Sel. todo]** en el menú y pulse **OK**.
 - Para anular la selección de todas las pistas, seleccione **[Deselect all]** en el menú y pulse **OK**.
- 8 Seleccione **[Inicio]** en el menú y después pulse **OK** para iniciar la conversión.
↳ Cuando finalice el proceso, se creará automáticamente una carpeta en el dispositivo USB para guardar todos los archivos MP3 nuevos.
 - Para salir del menú, seleccione **[Salir]** y después pulse **OK**.

Nota

- No pulse ningún botón durante la conversión.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no se pueden convertir.
- No se pueden usar dispositivos USB protegidos contra escritura o por contraseña para guardar archivos MP3.

8 Información adicional

Actualización de software

Para comprobar si hay actualizaciones, compare la versión de software actual de su DVD player con la versión de software más reciente (si está disponible) en el sitio Web de Philips.



Precaución

- No interrumpa el suministro de energía durante la actualización de software.

Preferencias	
Audio	
Subtít.	
MENÚ DE DISCO	
Control infantil	
Contraseña	
Datos de versión	
Predetermin.	

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Preferencias] > [Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Tome nota del nombre del archivo y, a continuación, pulse **SETUP** para salir del menú.
- 4 Visite www.philips.com/support para comprobar la versión de software más reciente. Utilice el nombre de archivo de su DVD player.
- 5 Consulte las instrucciones de actualización para obtener más información.



Nota

- Desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo para reiniciar el sistema.

Cuidado de la unidad

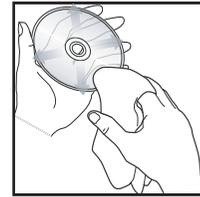
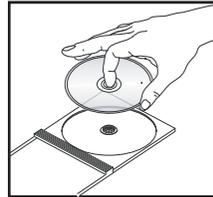


Precaución

- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para la limpieza de los discos.

Limpieza de discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde. Realice movimientos en línea recta.



9 Especificaciones



Nota

- Las especificaciones y el diseño quedan sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Accesorios incluidos

- Control remoto y baterías
- Cables de audio y video
- Cable de alimentación
- Adaptador de enchufe de alimentación (excepto para Argentina)

Soportes de reproducción

- DVD de video, CD/SVCD de video, CD de audio, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Picture CD, CD de MP3, CD WMA, unidad USB Flash.

USB

- Compatibilidad: USB
- Clases: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)

TV estándar

- Cantidad de líneas:
 - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
- Reproducción: Multiestándar (PAL/NTSC)

Rendimiento de video

- Conversión digital analógica de video: 14 bits / 108 MHz
- Y Pb Pr: 0,7 Vpp ~ 75 ohm
- Salida de video1 Vpp ~ 75 ohms

Formato de video

- Compresión digital:
 - MPEG 2: DVD/SVCD
 - MPEG 1: VCD

- Resolución horizontal:
 - DVD: 720 píxeles (50 Hz); 720 píxeles (60 Hz)
 - VCD: 352 píxeles (50 Hz); 352 píxeles (60 Hz)
- Resolución vertical:
 - DVD: 576 píxeles (50 Hz); 480 píxeles (60 Hz)
 - VCD: 288 líneas (50 Hz); 240 líneas (60 Hz)

Rendimiento de audio

- Convertidor DA: 24 bits, 192 kHz
- Respuesta de frecuencia:
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Señal/ruido (1 kHz): > 90 dB (Ponderado A)
- Rango dinámico (1 kHz): > 80 dB (Ponderado A)
- Interferencia (1 kHz): > 90 dB
- Distorsión/ruido (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

Formato de audio

- Digital:
 - MPEG/AC-3/PCM: digital comprimido (16, 20, 24 bits fs; 44,1; 48; 96 kHz)
 - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kbps y frecuencia de bits variable fs, 32; 44,1; 48 kHz
- Sonido estéreo analógico
- Mezcla compatible con Dolby Surround a partir de sonido multicanal Dolby Digital

Conexiones

- Salida Y Pb Pr: Cinch 3x
- Salida de video: Cinch (amarillo)
- Salida de audio (I+D): Cinch (blanco y rojo)
- Salida digital:
 - 1 coaxial: IEC60958 para CDDA/LPCM; IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby Digital

Unidad principal

- Dimensiones (An x Al x Pr): 360 x 37 x 209 (mm)
- Peso neto: 1,3 kg aproximadamente

Energía

- Índice de alimentación: 110 V - 240V; 50/60 Hz
- Consumo de energía: < 10 W
- Consumo en modo de espera: < 1 W

Especificación de láser

- Tipo: láser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaA (CD)
- Longitud de onda: 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potencia de salida: 10 mW (DVD), 5 mW (VCD/CD)
- Divergencia del haz: 60 grados

10 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa de su DVD player.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, lea los siguientes puntos antes de solicitar un servicio de reparación. Si no consigue resolver el problema, registre su DVD player y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo de su DVD player. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte trasera o en la base de su DVD player. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Unidad principal

Los botones de la unidad no funcionan.

- Desconecte su DVD player de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Imagen

No hay imagen.

- Consulte el manual del usuario del televisor para seleccionar la entrada correcta. Cambie el canal del televisor hasta que aparezca la pantalla de Philips.
- Si ha activado la función de escaneo progresivo o ha modificado la configuración de televisor, debe utilizar el modo predeterminado: 1) Pulse **▲** para abrir la bandeja de discos. 2) Pulse **Botón numérico '1'** (para escaneo progresivo) o **Botón numérico '3'** (para el sistema de televisión).

Sonido

No hay sonido.

- Verifique que los cables de audio estén conectados y que el dispositivo conectado esté enchufado en la fuente de entrada correcta.

Reproducción

La relación de aspecto de la pantalla no está alineada con la configuración de la pantalla del televisor.

- La relación de aspecto está fija en el DVD.

El contenido de la unidad flash USB no puede leerse.

- El formato de la unidad flash USB no es compatible con su DVD player.
- El formato de la unidad corresponde a un sistema de archivos diferente que no es compatible con este DVD player (por ejemplo, NTFS).

11 Glosario

E

Escaneo progresivo

La exploración progresiva presenta el doble de fotogramas por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece una mayor resolución y calidad de imagen.

J

JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Es un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por Joint Photographic Expert Group, con una pequeña disminución en la calidad de la imagen a pesar de su índice de alta compresión. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo “.jpg” o “.jpeg”.

M

MP3

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. “MP3” es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Cuando se utiliza el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

P

PBC

Control de reproducción Sistema para desplazarse por un CD de video o Super VCD mediante menús en pantalla grabados en el disco. Puede disfrutar de la búsqueda y reproducción interactivas.

R

Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un TV estándar es 4:3, mientras que la relación de un TV de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. Letterbox le permite disfrutar de una imagen con una mayor perspectiva en una pantalla estándar de 4:3.

W

WMA

Windows Media™ Audio Hace referencia a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA pueden codificarse mediante Windows Media Player versión 9 o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo “.wma”.

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información**Líneas de atención al consumidor**

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panama: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires

Fecha de Venta:

Modelo:

	Nro. de serie
--	----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
 - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
 - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Eléctronica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcaigni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Eléctronica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labruno Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Eléctronica Spinozzi	Itzaingó 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencia Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Eléctronica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentronica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 483177/4829934
Moreno	Argentronica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	E. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	Av. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilia 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almatuente 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

